



Communiqué de presse
Paris, 21 juillet 2016

English below

#patrimoiycreatividad – la campagne du Comité Colbert et de l'UNESCO en faveur du patrimoine et de la créativité se poursuit en Espagne.

Le Círculo Fortuny, homologue espagnol du Comité Colbert, et la Commission nationale de coopération avec l'UNESCO relayent la campagne de communication **#patrimoineetcréativité**, le 21 juillet, en Espagne. Premier pays européen à reprendre la campagne, initiée l'année dernière par le Comité Colbert en France, l'Espagne souhaite à son tour sensibiliser le grand public à la nécessité de protéger la propriété intellectuelle et de promouvoir la créativité.

En France, cette campagne s'est déroulée en 2 phases :

- 23 juin 2015 : affichage dans Paris et dans les aéroports de France, en collaboration avec les douanes françaises et avec le soutien de JC Decaux France – associé à une reprise de l'affiche et du hashtag **#patrimoineetcréativité** sur les réseaux sociaux des membres du Comité Colbert.

- 31 mars 2016 : appel à un engagement collectif sur les réseaux sociaux des maisons du Comité Colbert, qui ont fortement encouragé un certain nombre de particuliers à se mobiliser, en émettant des publications personnalisées – sous forme de messages, de photos et/ou de vidéos.

C'est désormais sous le hashtag **#patrimoiycreatividad** que le Círculo Fortuny et la Commission nationale de coopération avec l'UNESCO, avec le soutien de JC Decaux Espagne, invitent chacun à être acteur de la promotion et de la protection du patrimoine et de la créativité.

Cet été, des panneaux d'affichage – comportant le visuel officiel de la campagne accompagné de son hashtag – seront placés dans les rues de Madrid, Barcelone, et Valence – ainsi que dans le métro de Madrid. Tout comme en France, la campagne poursuivra son essor sur les réseaux sociaux des membres du Círculo Fortuny incitant ainsi le plus grand nombre à relayer le message sur leurs propres réseaux sociaux.

« Le Comité Colbert et le Círculo Fortuny sont fiers de contribuer ensemble à l'engagement des citoyens européens en faveur du patrimoine et de la créativité. » souligne Elisabeth Ponsolle des Portes, Déléguée générale du Comité Colbert.

Retrouvez les posts les plus récents sur :
<http://www.engages-patrimoine-et-creativite.org/>

À savoir :

UNESCO : Créée en 1945, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, défend le patrimoine comme source d'identité et de cohésion et promeut la créativité dans l'édification de sociétés ouvertes, inclusives et pluralistes.

<http://fr.unesco.org/themes/protéger-notre-patrimoine-et-favoriser-la-créativité>

Círculo Fortuny : Créé en 2011, le Círculo Fortuny rassemble 32 maisons espagnoles du luxe et 6 institutions culturelles. Elles œuvrent ensemble au rayonnement international de l'art de vivre espagnol. Il est membre de l'ECCIA.

Comité Colbert : Créé en 1954, le Comité Colbert rassemble 81 maisons françaises du luxe et 14 institutions culturelles. Elles œuvrent ensemble au rayonnement international de l'art de vivre à la française. Le Comité Colbert a un statut consultatif auprès de l'UNESCO dans le cadre de la convention de 2003 sur le patrimoine immatériel. Le Comité Colbert assure la Présidence de l'ECCIA.

L'ECCIA : Créée en 2010, l'Alliance européenne des industries culturelles et créatives (European Cultural and Creative Industries Alliance) représente les industries du luxe et de la haute technologie. L'ECCIA est formée par cinq associations nationales : Círculo Fortuny (Espagne), Comité Colbert (France), Fondazione Altagamma (Italie), Meisterkreis (Allemagne) et Walpole (Royaume-Uni).

Visuels sur demande

Pour plus d'informations :

Heymann, Renault Associées

Agnès Renault & Lucie Cazassus

+ 33 (0)1 44 61 76 76

l.cazassus@heyman-renoult.com



Press release
Paris, July 21, 2016

#patrimoniocreatividad – The Comité Colbert/UNESCO advocacy campaign for heritage and creativity continues in Spain.

On July 21, Círculo Fortuny – the Spanish counterpart of the Comité Colbert – and Spain's National Commission for UNESCO will kick off the local version of the **#heritageandcreativity** communication campaign. Spain is the first European country to take up the campaign launched in France last year by the Comité Colbert. In turn, it will be seeking to raise public awareness of the pressing need to protect intellectual property and promote creativity.

In France, the campaign took place in two stages:

- June 23, 2015: A poster campaign was carried out in Paris and at French airports in collaboration with French Customs and with the support of JC Decaux France. In addition, Colbert members featured the poster and hashtag (**#heritageandcreativity**) on their social networks.
- March 31, 2016: A collective call to action was made via the social media of Colbert members. Private citizens were strongly encouraged to get involved and post their own messages, photos and/or videos in support of heritage and creativity.

Similarly, the **#patrimoniocreatividad** campaign, conducted by Círculo Fortuny and the local National Commission for UNESCO with the support of JC Decaux Spain, will be encouraging everyone to play a part in promoting and protecting heritage and creativity.

This summer, the official campaign visual and hashtag will appear on poster faces in the streets of Madrid, Barcelona and Valencia as well as Madrid's metro system. In Spain, as in France, the next step will be to create a social media buzz. The members of Círculo Fortuny will reach out to their online followers, urging them to relay the message in their own social media.

"The Comité Colbert and Círculo Fortuny are proud to be working hand in hand to boost commitment to heritage and creativity among European citizens," notes Elisabeth Ponsolle des Portes, President and CEO of the Comité Colbert.

See the latest posts:

<http://www.engages-patrimoine-et-creativite.org/en/>

Facts to know:

UNESCO: Set up in 1945, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization works to safeguard heritage as a source of identity and cohesion and to foster creativity, which helps build open, inclusive and pluralistic societies.

<http://en.unesco.org/themes/protecting-our-heritage-and-fostering-creativity>

Círculo Fortuny: Started in 2011, Círculo Fortuny has a membership of 32 Spanish luxury houses and 6 cultural institutions that work collectively to promote the Spanish Art de Vivre abroad. Círculo Fortuny is a member of the European Cultural and Creative Industries Alliance (ECCIA).

Comité Colbert: Established in 1954, the Comité Colbert has a membership of 81 French luxury houses and 14 cultural institutions that work collectively to promote French Art de Vivre abroad. The Comité Colbert has consultative status with UNESCO in matters pertaining to the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Heritage. The Comité Colbert is currently chairing the European Cultural and Creative Industries Alliance (ECCIA).

ECCIA: Founded in 2010, the European Cultural and Creative Industries Alliance (ECCIA) represents high-end and creative industries. It is composed of five national organizations: Círculo Fortuny (Spain), Comité Colbert (France), Fondazione Altagamma (Italy), Meisterkreis (Germany) and Walpole British Luxury (United Kingdom).

Visuals on request

For more information:

Heymann, Renault Associées

Agnès Renault & Lucie Cazassus

+ 33 (0)1 44 61 76 76

l.cazassus@heyman-renoult.com